



Серия «Библиотека ГВЛ»
основана в 2005 г. в память
об ученом, политике, предпринимателе
Геннадии Викторовиче Лебедеве
(1957—2004)

Friedrich A. HAYEK

**PRICES
AND PRODUCTION**

1931

Фонд либеральных программ
«СВОБОДНЫЙ МИР»

БИБЛИОТЕКА ГВЛ

серия

ЭКОНОМИКА

Фридрих ХАЙЕК

ЦЕНЫ И ПРОИЗВОДСТВО

УДК 330.88(436)

ББК 65.02

X15

Библиотека ГВЛ — совместный проект
издательства «Социум» и Фонда либеральных программ
«Свободный Мир»

Хайек Ф.

X15 Цены и производство / Фридрих Хайек ; пер. с англ. под
ред. Гр. Сапова. — Челябинск: Социум, 2008. xiv+199 с. (Серия:
«Библиотека ГВЛ»)

ISBN 978-5-91603-015-0

В книгах «Цены и производство» (1931) и *Monetary Theory and the Trade Cycle* (1933) Хайек показал, каким образом денежные вливания в экономику, вызванные понижением ставки процента ниже естественной, искажают межвременную структуру капитала и порождает искусственный бум. Вызывая увеличение инвестиций на фоне не снижающегося уровня потребления, подобный бум оказывается неустойчивым и в конце концов участники рынка осознают, что для завершения новых инвестиционных проектов накопленных в экономике сбережений недостаточно. Бум обрывается кризисом, за которым следует период экономической депрессии, в ходе которого ликвидируются ошибочные инвестиции, рассчитанные на искусственно заниженную процентную ставку. Восстановление начинается после того как структура капитала вновь приводится в соответствие с межвременными предпочтениями потребителей.

УДК 330.88(436)

ББК 65.02

ISBN 978-5-91603-015-0

© ООО Издательство «Социум»,
перевод, 2007

Оглавление

Предисловие ко второму изданию.	vi
---	----

ЛЕКЦИЯ 1

Обзор теорий влияния денег на цены	1
--	---

ЛЕКЦИЯ 2

Условия равновесия между производством потребительских и производственных благ	38
---	----

ЛЕКЦИЯ 3

Функционирование механизма цен на протяжении кредитного цикла	80
--	----

Приложение к Лекции 3

Об истории доктрин, обсуждавшихся на последней лекции.	119
---	-----

ЛЕКЦИЯ 4

Аргументы за и против «эластичного» денежного обращения	129
--	-----

Приложение к Лекции 4

Некоторые дополнительные замечания к понятию «нейтральность денег»	155
Капитал и колебания производства.	161

Предисловие ко второму изданию

Эта книга обязана своим появлением на свет Лондонскому университету, обратившемуся ко мне с просьбой прочесть в 1930/31 учебном году четыре лекции студентам-экономистам старших курсов — первое издание книги содержало буквальное воспроизведение прочитанных лекций. Мне была предоставлена уникальная возможность изложить перед английской аудиторией то, что должно было стать, как я тогда считал, моим вкладом в дискуссию по вопросам экономической теории. Это случилось в тот момент, когда я пришел к ясному пониманию основ теории промышленных циклов, но до того, как я разработал эту теорию во всех деталях или даже начал осознавать всю трудность такой разработки. Более того, изложение было ограничено материалом, который мне нужно было втиснуть в четыре лекции, что неизбежно привело к более существенным упрощениям, чем те, на которые мне пришлось бы пойти в любом случае. Однако, несмотря на то, что сейчас я вижу множество этих и других недостатков (о существовании которых я и не подозревал в период первого издания), я благодарен обстоятельствам, обернувшимся непреодолимым искушением опубликовать эти идеи на более ранней стадии, чем следовало бы, сложились эти обстоятельства по-другому. Я считал, что критические замечания и дискуссия, вызванная той публикацией, должны были оказаться более полезными для последующего уточнения

моей позиции, чем если бы я продолжал трудиться над этими проблемами в одиночку. Однако и сейчас время для более полного изложения этих проблем еще не пришло. Возможно, наиболее важным уроком, который я извлек из этой ранней публикации, стало ясное понимание того факта, что прежде чем я смогу рассчитывать на более ясное изложение обсуждаемых в книге идей, мне следует укрепить фундамент, на котором я хочу воздвигнуть свое сочинение. Контакты с учеными, не готовыми, в отличие от меня, принимать в такой степени австрийскую теорию капитала, которой я так свободно оперировал в этой книге, не показали, что соответствующие положения были неверны, или что они имели меньшее значение, чем я полагал. Однако, как стало понятно, для того, чтобы стать полезными при объяснении тех частных сложных явлений, которые я пытался объяснять с помощью этих положений, соответствующие положения нужно излагать гораздо более подробно и они нуждаются в гораздо более тесной привязке к запутанным условиям реальной жизни. Вот задача, за которую нужно было взяться, прежде чем положения, излагаемые в этой книге, можно будет развивать дальше.

В этих обстоятельствах, когда потребовалось готовить второе издание, я не чувствовал себя ни готовым переработать и расширить книгу до такого размера, который был бы адекватен моему видению поставленных проблем, ни переиздать ее безо всяких изменений. Сокращение первоначальной структуры книги привело к такому количеству ненужных недоразумений,

многих из которых можно было бы избежать, будь изложение хоть немного полнее, что вставка каких-то дополнений стала совершенно необходимой. Соответственно, я выбрал промежуточный вариант, добавляя к первоначальному тексту, не подвергавшемуся никаким изменениям, необходимые пояснения и уточнения в тех местах, где без этого нельзя было обойтись. Многое из добавленного вошло в немецкое издание, которое появилось спустя несколько месяцев после английского. Другие вставки взяты из ряда статей, в которых на протяжении трех лет, прошедших после выхода первого английского издания, я пытался развить или обосновать положения книги. Тем не менее не было никакой возможности включить в предлагаемый том все дополнительные разъяснения и уточнения, которые я дал в этих статьях, так что читатель, который может захотеть обратиться к ним, найдет их перечень в сноске¹.

¹ Hayek. The Pure Theory of Money, A Rejoinder to Mr. Keynes // *Economica*. 1931. November; Idem. Money and Capital, A Reply to Mr. Sraffa // *Economic Journal*. 1932. June; Idem. Kapitalaufzehrung // *Weltwirtschaftliches Archiv*. 1932. July; Idem. A Note of the Development of the Doctrine of Forced Saving // *Quarterly Journal of Economics*. 1933. November; Idem. Der Stand und die nächste Zukunft der Konjunkturforschung. Festschrift für Arthur Spiethoff. München, 1933; Idem. Über neutrales Geld // *Zeitschrift für Nationalökonomie*. Vol. IV. 1933. October; Idem. Capital and Industrial Fluctuations // *Econometrica*. Vol. II. 1934. April; Idem. On the Relationship between Investment and Output // *Economic Journal*. 1934. June.

Я рассчитывал на то, что эти вставки позволят устранить по крайней мере часть трудностей, содержащихся в первоначальной версии книги. Другие проблемы были связаны с тем, что книга являлась, в некотором смысле, продолжением изложения, начатого в других публикациях, которые в момент выхода первого английского издания были доступны только на немецком языке. С тех пор английские переводы некоторых из этих работ уже опубликованы¹, и читатель может найти в них обсуждение некоторых допущений, которые неявно использовались в ходе последовавшей тогда дискуссии.

Некоторые настоящие трудности, с которыми, как я полностью отдаю себе в этом отчет, предстоит столкнуться большинству читателей, не могут быть устранены никакими дополнительными разъяснениями, поскольку эти трудности неразрывно связаны с выбранным способом подачи материала. Все, что я могу сделать в этой связи, — за исключением варианта, при котором мне придется написать совершенно новую книгу — это заранее привлечь внимание читателя к этим трудностям и объяснить, почему был выбран именно такой — обусловивший данные трудности — способ подачи. Это тем более необходимо, что именно данный неустранимый дефект является причиной непонимания в значительно большей мере, чем что бы то ни было еще.

¹ Hayek. *Monetary Theory and the Trade Cycle*. London, 1933; Idem. *The Paradox of Saving* // *Economica*. 1931. May.

Вкратце дело сводится к следующему. По соображениям лимита времени в этих лекциях мне пришлось трактовать как нечто нераздельное реальные изменения структуры производства, связанные с изменениями объемов капитала, с одной стороны, и монетарный механизм, порождающий эти изменения — с другой. Такой способ рассмотрения корректен только при очень сильных упрощающих допущениях, предполагающих, что любое изменение денежного спроса на капитал пропорционально вызываемому им изменению общего спроса на капитальные блага. Далее, «спрос» на капитальные блага — в том смысле, в каком можно говорить, что спрос определяет их ценность, — разумеется, не сводится ни преимущественно, ни даже, прежде всего, к спросу, реализующемуся на каком-либо рынке, — он в значительной мере является спросом, или желанием продолжать владеть капитальными благами и дальнейшим*. О соотношении между этим — совокупным — спросом и денежным спросом на капитальные блага, который в любой момент времени можно наблюдать на рынке, нельзя сделать никакого определенного утверждения. В равной степени к теме исследования не относится и вопрос о точном количественном значении этого соотношения. Главной моей целью было, однако, подчеркнуть, что любое изменение денежного спроса на капитальные блага не может рассматриваться так, как будто его можно почувство-

* То есть в период, продолжающийся после момента осуществления соответствующих расходов. — *Прим. науч. ред.*